



Información de la asignatura

Titulación: Grado en Medicina

Facultad: Facultad de Medicina y Ciencias de la Salud

Código: 341107 **Nombre:** Inglés Médico

Créditos: 6,00 **ECTS** **Curso:** 1 **Semestre:** 1

Módulo: Medicina Social, habilidades de la comunicación e iniciación a la investigación

Materia: Idioma Moderno **Carácter:** Formación Básica

Rama de conocimiento: Ciencias de la Salud

Departamento: Inglés

Tipo de enseñanza: Presencial

Lengua/-s en las que se imparte: Inglés

Profesorado:

341A	<u>Beatriz Rodenas Tolosa</u> (Profesor responsable)	beatriz.rodenas@ucv.es
341B	<u>Beatriz Rodenas Tolosa</u> (Profesor responsable)	beatriz.rodenas@ucv.es
INGC	<u>Beatriz Rodenas Tolosa</u> (Profesor responsable inglés)	beatriz.rodenas@ucv.es



Organización del módulo

Medicina Social, habilidades de la comunicación e iniciación a la

Materia	ECTS	Asignatura	ECTS	Curso/semestre
Habilidades de comunicación	3,00	Laboratorio de Entrevista Clínica y Habilidades de Comunicación	3,00	3/1
Medicina Social	15,00	Medicina Familiar y Comunitaria	3,00	5/2
		Medicina Legal y Toxicología	6,00	5/1
		Medicina Preventiva y Salud Pública	6,00	4/2
Iniciación a la investigación	9,00	Historia de la Ciencia Médica, Documentación y Terminología Médicas	6,00	2/1
		Laboratorio de Metodología de la Investigación	3,00	4/1
Estadística	6,00	Bioestadística	6,00	1/2
Ética y valores profesionales	12,00	Bioética y Deontología Médica	6,00	4/1
		Ciencia, Razón y Fe	6,00	2/2
Gestión Sanitaria	3,00	Gestión Sanitaria	3,00	4/1
Idioma Moderno	6,00	Inglés Médico	6,00	1/1
Ética	6,00	Ética-Moral Social	6,00	2/1
Antropología	6,00	Antropología Médica (2020)	6,00	1/1



Conocimientos recomendados

No hay requisitos establecidos, pero se requieren conocimientos gramaticales y destrezas orales a un nivel de B2

Resultados de aprendizaje

Al finalizar la asignatura, el estudiante deberá demostrar haber adquirido los siguientes resultados de aprendizaje:

- R1 El alumno será capaz de elaborar diálogos médico-paciente: describir problemas, hablar de síntomas y redactar historias clínicas en inglés
- R2 El alumno será capaz de explicar exámenes médicos y procedimientos médico-paciente
- R3 El alumno será capaz de dar instrucciones y consejos al paciente y familiares
- R4 El alumno será capaz de describir e identificar distintos tipos de dolor y familiarizarse con términos médicos
- R5 El alumno será capaz de explicar diagnóstico y tratamiento médico-paciente
- R6 El alumno será capaz de presentar datos médicos y referir al paciente al especialista
- R7 El alumno será capaz de entender los puntos principales de artículos científicos en inglés y comprender su estructura lógica con coherencia y con cohesión.



Competencias

En función de los resultados de aprendizaje de la asignatura las competencias a las que contribuye son: (valora de 1 a 4 siendo 4 la puntuación más alta)

	BÁSICAS	Ponderación			
		1	2	3	4
CB1	Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio				X
CB2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio				X
CB3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética			X	
CB4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado				X
CB5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía				X
	GENERALES	Ponderación			
		1	2	3	4
CG22	Redactar historias clínicas y otros registros médicos de forma comprensible a terceros				X



CG23	Comunicarse de modo efectivo y claro, tanto de forma oral como escrita, con los pacientes, los familiares, los medios de comunicación y otros profesionales					X
CG24	Establecer una buena comunicación interpersonal que capacite para dirigirse con eficiencia y empatía a los pacientes, a los familiares, medios de comunicación y otros profesionales					X

ESPECÍFICAS		Ponderación			
		1	2	3	4
CE13	Reconocer la necesidad de mantener la competencia profesional			X	
CE26	Comprender e interpretar críticamente textos científicos				X
CE32	Realizar una exposición en público, oral y escrita, de trabajos científicos y/o informes profesionales				X

TRANSVERSALES		Ponderación			
		1	2	3	4
CT2	Capacidad de organización y planificación			X	
CT4	Conocimientos de una lengua extranjera				X
CT5	Conocimientos de informática			X	
CT9	Trabajo en equipo				X
CT12	Habilidades en las relaciones interpersonales				X
CT13	Reconocimiento a la diversidad y multiculturalidad				X
CT16	Aprendizaje autónomo				X
CT17	Adaptación a nuevas situaciones				X
CT20	Conocimiento de otras culturas y costumbres				X



Sistema de evaluación de la adquisición de las competencias y sistema de calificaciones

Resultados de aprendizaje evaluados	Porcentaje otorgado	Instrumento de evaluación
R1, R2, R3, R4	60,00%	Preguntas abiertas
R1, R2, R3, R4	25,00%	Exposición
R1, R2, R3, R4	10,00%	Trabajos
R1, R2, R3, R4	5,00%	Participación en clase

Observaciones

1. Es obligatoria la obtención del 50% en el examen escrito. Mientras no se obtiene el 50%, no se suman el resto de calificaciones.

2. Es obligatoria la obtención del 50% en las exposiciones orales de los proyectos para la suma de la nota final. Mientras no se obtiene el 50%, no se suman el resto de calificaciones.

3. Es obligatoria la obtención del 50% en los trabajos para la suma de la nota final. Mientras no se obtiene el 50%, no se suman el resto de calificaciones.

4. Se obtiene el 5% de participación y asistencia a clase, y se pierde ese 5% con 3 faltas de asistencia sin justificar

CRITERIOS PARA LA CONCESIÓN DE MATRÍCULA DE HONOR:

Según el artículo 22 de la Normativa Reguladora de la Evaluación y Calificación de las Asignaturas de la UCV, la mención de "Matrícula de Honor" podrá ser otorgada por el profesor responsable de la asignatura a estudiantes que hayan obtenido la calificación de "Sobresaliente". El número de menciones de "Matrícula de Honor" que se pueden otorgar no podrá exceder del cinco por ciento de los alumnos incluidos en la misma acta oficial, salvo que éste sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola "Matrícula de Honor".

Actividades formativas

Las metodologías que emplearemos para que los alumnos alcancen los resultados de aprendizaje de la asignatura serán:



- M4 Exposición de contenidos por el profesor
- M5 Explicación de conocimientos y capacidades
- M7 Exposición oral del alumno
- M8 Actividades de grupo supervisadas por el profesor
- M9 Construcción del conocimiento a través de la interacción y actividad de alumno
- M11 Atención personalizada del profesor
- M12 Pruebas para conocer el grado de adquisición de conocimientos y habilidades / destrezas
- M13 Trabajos escritos
- M14 Actividad on line en plataforma e-learning
- M15 Estudio personal
- M16 Búsqueda de información y documentación
- M19 Trabajo grupal para la búsqueda, discusión y filtro de información
- M20 Role-playing



ACTIVIDADES FORMATIVAS DE TRABAJO PRESENCIAL

	RESULTADOS DE APRENDIZAJE	HORAS	ECTS
Clase teórica M4, M5, M7, M8	R1, R2, R3, R4	42,00	1,68
Seminario y Prácticas en Grupo M5, M7, M8	R1, R2, R3, R4	10,50	0,42
Prácticas de grupo reducido M7, M8	R2, R3	4,50	0,18
Tutorías M5, M8	R1, R2, R4	1,50	0,06
Evaluación M5	R1, R2, R3, R4	1,50	0,06
TOTAL		60,00	2,40

ACTIVIDADES FORMATIVAS DE TRABAJO AUTÓNOMO

	RESULTADOS DE APRENDIZAJE	HORAS	ECTS
No presenciales M5, M8	R1, R2, R3, R4	90,00	3,60
TOTAL		90,00	3,60



Descripción de los contenidos

Descripción de contenidos necesarios para la adquisición de los resultados de aprendizaje.

Contenidos teóricos:

Bloque de contenido

Contenidos



BLOQUE DE CONTENIDO TEÓRICO

The basic objective in this course is to bring students to a level where they can use their English for international communication in the fields of Health Science, focusing on Medicine through specific readings. Therefore, the material for this course is divided into two parts. The first part deals with English from a general Health Science perspective, and the second applies these principles to specific medical contexts.

The first part is divided into five units, each one with six sub-sections through which students will acquire communicative competency in the four linguistic abilities in the Health Sciences to be applied in Medicine. Each lesson within the five units is designed to present, develop, and practice a particular job-related skill.

Through specific readings in Medicine, students will be exposed to real life situations through these readings that will enable them to use the language in meaningful ways. The integrated skills approach will help develop the student's self-confidence to succeed in professional and social encounters within an English-speaking global community. The four skills of listening, speaking, writing, and reading will be addressed throughout the course in professional contexts through the materials provided and in practical sessions which will form the second part of each class. Students will be motivated by the opportunity to practice and develop their English language skills in the following job-related situations, which comprises the general health sciences core of this course:

Unit 1 - **Diagnosing**: Putting a patient at ease with small talk, taking a medical history, asking open-ended questions, presenting a case, and explaining medical examinations and procedures to a patient.

Unit 2 - **Treating a patient**: Giving advice, explaining a case to a relative, explaining causes and treatments, giving instructions, and calming people down.

Unit 3 - **Dealing with difficult cases**: Describing and identifying causes of pain, being supportive, presenting a case in lay as well as medical terms, and breaking bad news.

Unit 4 - **Planning rehabilitation and long-term care**: Examining a nonverbal patient, communicating with the next-of-kin, explaining test results to patient and relatives,



explaining the characteristics of long-term care, and giving instructions for physical therapy.

Unit 5 - **Referring a patient:** Calling in a specialist, referring a patient to another doctor for tests and/or treatment, and giving postoperative advice.

BLOQUE DE CONTENIDO DE EXPOSICIONES ORALES

1. Structure of an academic Project in the Health Sciences
2. Linkers & connectors in the Scientific context
3. Websites for Medical students
4. Health Sciences Dictionaries online
5. Medical list of Specialties
6. Common conditions in Medicine
7. Articles and Webpages in Medicine

BLOQUE DE CONTENIDO DE TRABAJOS

TRABAJOS ESCRITOS DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Organización temporal del aprendizaje:

Bloque de contenido	Nº Sesiones	Horas
BLOQUE DE CONTENIDO TEÓRICO	22,00	44,00
BLOQUE DE CONTENIDO DE EXPOSICIONES ORALES	6,00	12,00
BLOQUE DE CONTENIDO DE TRABAJOS	2,00	4,00



Referencias

REFERENCIAS:

Basic Bibliography

Glendinning, E.H. & Holmström, B. English in Medicine. 8th ed. Cambridge: CUP; 2009. Glendinning, E.H. & Howard, R. Professional English in Use. Medicine. 4th. Ed. Cambridge: Cambridge University Press; 2010. Milner, M. English for Health Sciences. Thomson ELT; 2006. McCarthy, M.: English Vocabulary in Use (with answers). Cambridge: Cambridge University Press; 2010. Murphy, R. English Grammar in Use (with Answers). 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press; 2005.

Booklet Medical English, Ph.D. Beatriz Ródenas Tolosa. Photocopy Center UCV.

Complementary bibliography:

Albertine, K. H. Anatomy Flash Cards. Revised Ed. University of Utah School of Medicine; 2008. Alcaraz Varo, E. Professional and Academic English. Madrid: Alianza Editorial; 2000. Chabner, D. The Language of Medicine. 6th Ed. Philadelphia: WB Saunders Company. Philadelphia; 2000. García Martínez, S. & A. Fagan. English for Personal Health. English Communication Course. La Laguna. G & F; 2003. McCarthy, M. & O'Dell, F. English Vocabulary in use, upper-intermediate. Sixth ed. Cambridge: Cambridge University Press; 2003. Murphy, R. Essential Grammar in Use (with answers). Cambridge: Cambridge University Press; 2007. Resnick, M. English Vocabulary in Use Intermediate (Self-Study and classroom use). Cambridge: Cambridge University Press; 2011. Riley, D. and Greasby, L. Check Your Vocabulary for Medicine. Teddington, UK: Peter; 2000.

Online Resources:

Medical Merriam-Webster's Dictionary (monolingüe en inglés) <http://www2.merriam-webster.com/cgi-bin/mwmedsamp?book=Medical&va=sample>

Merriam-Webster's Dictionary (monolingüe en inglés) <http://www.merriam-webster.com/>

Wordreference (multilingüe) <http://www.wordreference.com/es/>

Medical dictionary online (monolingüe en inglés) <http://www.online-medical-dictionary.org/>

Compilaciones de diccionarios (monolingües y bilingües):

<http://www.saberingles.com.ar/dictionaries.html> <http://www.intermedicina.com/Servicios/DiccionariosMedicos.htm>

Enciclopedia médica en inglés: Medline

Plus <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/encyclopedia.html>

Medicinet.com (diccionario médico en inglés para no especialistas en medicina) <http://www.medterms.com/script/main/hp.asp>



Adenda a la Guía Docente de la asignatura

Dada la excepcional situación provocada por la situación de crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19 y teniendo en cuenta las medidas de seguridad relativas al desarrollo de la actividad educativa en el ámbito docente universitario vigentes, se procede a presentar las modificaciones oportunas en la guía docente para garantizar que los alumnos alcancen los resultados de aprendizaje de la asignatura.

Situación 1: Docencia sin limitación de aforo (cuando el número de estudiantes matriculados es inferior al aforo permitido del aula, según las medidas de seguridad establecidas).

En este caso no se establece ningún cambio en la guía docente.

Situación 2: Docencia con limitación de aforo (cuando el número de estudiantes matriculados es superior al aforo permitido del aula, según las medidas de seguridad establecidas).

En este caso se establecen las siguientes modificaciones:

1. Actividades formativas de trabajo presencial:

Todas las actividades previstas a realizar en un aula en este apartado de la guía docente, se realizarán a través de la simultaneidad de docencia presencial en el aula y docencia virtual síncrona. Los estudiantes podrán atender las clases personalmente o a través de las herramientas telemáticas facilitadas por la universidad (videoconferencia). En todo caso, los estudiantes que reciben la enseñanza presencialmente y aquellos que la reciben por videoconferencia deberán rotarse periódicamente.

En el caso concreto de esta asignatura, estas videoconferencias se realizarán a través de:

Microsoft Teams

Kaltura



Situación 3: Confinamiento por un nuevo estado de alarma.

En este caso se establecen las siguientes modificaciones:

1. Actividades formativas de trabajo presencial:

Todas las actividades previstas a realizar en un aula en este apartado de la guía docente, así como las tutorías personalizadas y grupales, se realizarán a través de las herramientas telemáticas facilitadas por la universidad (videoconferencia). En el caso concreto de esta asignatura, a través de:

Microsoft Teams

Kaltura

Aclaraciones sobre las sesiones prácticas:



2. Sistema de evaluación de la adquisición de las competencias y sistema de calificaciones

MODALIDAD PRESENCIAL

En cuanto a los sistemas de evaluación:

- No se van a realizar modificaciones en los instrumentos de evaluación. En el caso de no poder realizar las pruebas de evaluación de forma presencial, se harán vía telemática a través del campus UCVnet.
- Se van a realizar las siguientes modificaciones para adaptar la evaluación de la asignatura a la docencia no presencial

Según la guía docente		Adaptación	
Instrumento de evaluación	% otorgado	Descripción de cambios propuestos	Plataforma que se empleará
EXAMEN ESCRITO	60%	EL EXAMEN ESCRITO SE CONVIERTE EN EXAMEN ORAL Y SE LE OTORGA EL 60%	MICROSOFT TEAMS: obligatoriedad de cámara y audio encendidos

El resto de instrumentos de evaluación no se modificarán respecto a lo que figura en la guía docente.

Observaciones al sistema de evaluación:

Se llevarán a cabo estas modificaciones en caso de no poder realizar las pruebas de evaluación de manera presencial